

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|--|--|---|---|---|---|--|--|--|--|
| Stellen Sie sicher, dass der Untergrund, auf dem das Gartentor installiert wird, stabil, eben und gut verdichtet ist, um ein Verziehen oder Verkanten des Tores zu verhindern. | Make sure that the surface on which the garden gate is installed is stable, level and well compacted to prevent the gate from warping or jamming. | Assurez-vous que la surface sur laquelle le portail de jardin est installé est stable, de niveau et bien compactée pour éviter que le portail ne se déforme ou ne bascule. | Assicurarsi che la superficie su cui è installato il cancello da giardino sia stabile, piana e ben compattata per evitare che il cancello si deformi o si inclini. | Zorg ervoor dat de ondergrond waarop het tuinhek wordt geïnstalleerd stabiel, vlak en goed verdicht is om te voorkomen dat het hek kromtrekt of kantelt. | Asegúrese de que la superficie sobre la que se instala la puerta del jardín sea estable, nivelada y bien compactada para evitar que la puerta se deforme o se incline. | Ujistěte se, že povrch, na kterém je zahradní brána instalována, je stabilní, rovný a dobře zhutněný, aby se brána nezkroutila nebo nenaklonila. | Uvjerite se da je površina na koju su postavljena vrtna vrata stabilna, ravna i dobro zbijena kako bi se spriječilo krivljenje ili naginjanje vrata. | Uvjerite se da je površina na koju su postavljena vrtna vrata stabilna, ravna i dobro zbijena kako bi se spriječilo krivljenje ili naginjanje vrata. | Győződjön meg arról, hogy a felület, amelyre a kerti kaput felszerelik, stabil, vízszintes és jól tömörített legyen, hogy megakadályozza a kapu meghajlását vagy dőlését. |
| Behandeln Sie das Holz des Gartentors regelmäßig mit geeigneten Holzschutzmitteln, um es vor Feuchtigkeit, Schimmelbildung, Insektenbefall und UV-Strahlung zu schützen. | Treat the wood of the garden gate regularly with suitable wood preservatives to protect it from moisture, mold, insect infestation and UV radiation. | Traitez régulièrement le bois du portail de jardin avec des produits de protection du bois appropriés pour le protéger de l'humidité, des moisissures, des insectes et des rayons UV. | Trattare regolarmente il legno del cancello da giardino con idonei preservanti per legno per proteggerlo da umidità, muffe, infestazioni di insetti e raggi UV. | Behandel het hout van het tuinhek regelmatig met geschikte houtbeschermingsmid delen om het te beschermen tegen vocht, schimmels, insectenplagen en UV-straling. | Trate periódicamente la madera de la puerta del jardín con conservantes de madera adecuados para protegerla de la humedad, el moho, los insectos y la radiación ultravioleta. | Dřevo zahradní brány pravidelně ošetřujte vhodnými prostředky na ochranu dřeva, které je ochrání před vlhkostí, plísněmi, napadením hmyzem a UV zářením. | Drvo vrtnih vrata redovito tretirajte odgovarajućim sredstvima za zaštitu drva kako biste ga zaštitili od vlage, plijesni, insekata i UV zračenja. | Drvo vrtnih vrata redovito tretirajte odgovarajućim sredstvima za zaštitu drva kako biste ga zaštitili od vlage, plijesni, insekata i UV zračenja. | A kertkapu faanyagát rendszeresen kezelje megfelelő favédő szerekkel, hogy megvédje a nedvességtől, a penésztől, a rovarfertőzéstől és az UV sugárzástól. |
| Stellen Sie sicher, dass das Gartentor mit einem sicheren Verschlussystem ausgestattet ist, um den Zugang von Kindern und Haustieren zu kontrollieren und Unfälle zu verhindern. | Make sure the garden gate is equipped with a secure locking system to control access by children and pets and prevent accidents. | Assurez-vous que le portail du jardin est équipé d'un système de verrouillage sécurisé pour contrôler l'accès des enfants et des animaux domestiques et éviter les accidents. | Assicurati che il cancello del giardino sia dotato di un sistema di chiusura sicuro per controllare l'accesso di bambini e animali domestici e prevenire incidenti. | Zorg ervoor dat het tuinhek is uitgerust met een veilig vergrendelingssysteem om de toegang van kinderen en huisdieren te controleren en ongelukken te voorkomen. | Asegúrese de que la puerta del jardín esté equipada con un sistema de bloqueo seguro para controlar el acceso de niños y mascotas y evitar accidentes. | Ujistěte se, že zahradní brána je vybavena bezpečným uzamykacím systémem pro kontrolu přístupu dětí a domácích zvířat a prevenci nehod. | Provjerite jesu li vrtna vrata opremljena sigurnim sustavom zaključavanja za kontrolu pristupa djece i kućnih ljubimaca i sprječavanje nezgoda. | Provjerite jesu li vrtna vrata opremljena sigurnim sustavom zaključavanja za kontrolu pristupa djece i kućnih ljubimaca i sprječavanje nezgoda. | Győződjön meg arról, hogy a kertkapu biztonságos zárrendszerrel van felszerelve, amely szabályozza a gyermekek és háziállatok hozzáférését, és megakadályozza a baleseteket. |